

جَزَائِرِ حَاكِمَتِ

— جمعه ایرتسی —

نومرو	ذی القعدة	سنه	نیسان	سنه	صحیفه
۸۷۰	۵	۱۳۱۳	۶	۱۳۱۲	۱۲۲۳۷

(اشبو غزته بهر هفته جمعه ایرتسی کونلری چیقار . سنه لکی درسعات ایچون مجیدیه یکر می فروش)
 (حسابله التمش فروشدر . طشره لر ایچون اون بش فروش پوسته اجر قی ضم اولنور . بهر)
 (نسخه سی ینه مجیدیه یکر می فروش اولق اوزره یوز پاره یه هر پرده صاتیلور . درج اولنه جق)
 (اعلاناتک هر برندن بر مجیدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدلیه نظارتی)
 (دأره سنده کان جریده محاکم اداره سنه مراجعت ایللیدر)

قسمت رسمی

— توجیهات —

عدلیه نظارت جلیله سی امور جزائییه مدیریتی
 درسعات بدایت محکمه سی مدعی عمومی
 عزتو مدوح بکه

درسعات بدایت محکمه سی اعضائی ارمناک
 نائب سابق فضیلتو شفیق افندی به
 درسعات تجارت بحریه محکمه سی ریاستی
 ایکنجی محکمه تجارت رئیس عزتو قابریل
 افندی به

ایکنجی محکمه تجارت ریاستی امور جزائییه
 مدیری عزتو کال بکه

عدلیه نظارت جلیله سی ساجل مأمورین
 مدیریتی امور حقوقیه مدیری سعادتلو امین بک
 افندی حضرتلرینه

عدلیه نظارت جلیله سی امور حقوقیه مدیریتی
 درسعات محکمه تجارت بحریه رئیس سعادتلو
 نیازی افندی به

در سعادت بدایت محکمه سی مدعی عمومی یکی
محکمه تجارت اجرا مأموری سعادتلو
جلال بکه

یانیه و اشقودره ولایتی عدلیه مفتشلی
مناسرت ولایتی استیناف محکمه سی جزا دآره سی
رئیس سعادتلو عزیز بکه

مناسرت استیناف محکمه سی جزا دآره سی
ریاستی محکمه مذکوره مدعی عمومی رجائی
افندی به

مناسرت استیناف محکمه سی مدعی عمومی یکی
در سعادت استیناف مدعی عمومی یکی معاونان
عزتو عمر لطفی بکه

در سعادت استیناف محکمه سی مدعی عمومی
معاونتکی هیئت مجریه مآذونان و انجمن نقیش
و معاینه مأموران در توفیق افندی به تفویض
بیورلش و مشار و مومی الیهمدن امین بک افندی
حضر تریله مدوح و کمال و جلال و عزیز و عمر
لطفی بکلرک و نیازی و قابریل افندیلرک مأموریت
سابقه لریه حین تعییناننده تحلیفلری اجرا قلندی
کی شفیق و توفیق افندیلرک دخی ذات شوکتسمات

حضرت خلافتناهی به و دولت علیه لریه صادقانه
ایفای خدمت ایلیه جکته و مقابر عدالت حرکاتده
بولغیه جفته دائر تحلیفلری اجرا و رجائی افندیلرک
تحلیفی ضمننده دخی محله تبلیفات ایفا قلنمشدر.

قسم غیر رسمی

ارکلی بدایت محکمه سندن ۱۵ کانون اول
سنه ۳۱۰ تاریخی و پوز اونالتی عددی ایلیه صادر
اولان اعلامک تمیزی استدا ایدن ارکلی قصبه
سنگ سلطان سلیمان محله سنده ساکنه قره
قوللقجی اوغلی متوفی حاجی ابراهیمک کریمه سی
خدیجه خاتون ایلیه مدعی علیه قصبه مذکوره ده
مقیم قره قوللقجی اوغلی احمدیوم معینده دآره به
کلدکاری کی جواب لایحه سی دخی کوندردله
یکندن اصول محاکمه حقوقیه قانوننک ایکیوز
یکرمی طقوزنجی ماده سی موجبجه تدقیق
تمیزیه اجرا سنده ابتدار اولندی.

اعلام مذکورک خلاصه مالی مزبوره
خدیجه خاتون ارکلی قصبه سی جواریده قوری
چشمه اوزری دیملکه معروف محله کائن
متوفی پدرندن انتقالاً عهدده تصرفنده بولنان
تخمیناً اوچ کیل تخم استیعاب ایدر برقطعه ترلاسنه
مرقوم احمد اغا طرفندن واقع اولان مداخله نک
منفی طلب و دعوی و اثبات مدعی ضمننده
برقطعه طایو سندی ابراز و اعطا ایتش ایسه ده
اولباده اجرا قلنان محاکمه و تدقیقات نتیجه
سند ذکر اولنان طایو سندنده محرر ترلانار
فیه ترلانک الت طرفنده کائن دیکر ترلانک
سندی اولوب مذکور سندنک ذکر اولنان
منازعه لی ترلايه شمولى اولمدینی اولباده محاکمه
اجرا قلنان کشف و تحقیقاته ثابت اولدیغه بناء
مدعیه مرقومه نک رد ادعاسیله منازع فیه ترلانک
مدعی علیه مرقوم احمدک عهد سنده ابقاسنه
حکمدن و مستدعی تمیز خدیجه نک اشبو اعلام
علیهنده لایحه سنده محرر باشلوجه اعتراضی منازع
فیه ترلا کیمک طرفندن تصرف اولدینی یینه
ایله اثبات اولنق لازم کلور ایکن محکمه مذکور
ره جه بوجهتدن صرف نظر اولنهرق برمنوال
محرر قرار ویرلسی مغایر قانون اولدیغندن بحمله
اعلامک قضی استدا سندن عبارت بولنمشدر.
ایجابی مذاکره اولدقدده اعلام مذکور
مندرجاتندن منفهم اولدینی اوزره دعوی

واقعه ده مستدعیه نک خارج و مدعی علیه احمد
اغانک ذی الید اولسنه نظراً مستدعیه مزبوره دن
دعواسی اثبات ایچون یینه طلب اولنوب اثبات
مدعان عاجز قالدینی حالد اولوقت مرجوح
اولان مدعی علیه نک یینه سی استماع اولنق
واو دخی یینه دن عاجز قالورسه مدعیه نک طلبی
اوزرینه مدعی علیه نک تحلیفی اجرا ایدلک
صورتیه رؤیت دعوی اولنق اقتضا ایدرکن
محکمه مذکوره جه بودآره قانونیه ده اجرای
معامله اولنجوب کشف اوزرینه مدعیه مذکور
ره نک ادعاسنک ردینه قرار ویرلسی یولسر
و قانونه مغایر اولدیغه بناء اصول محاکمه حقوقیه
قانوننک ایکیوز قرق برنجی ماده سی موجبجه
اعلام مذکورک نقضه و قانون مزبورک ایکیوز
قرق دردنجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیک
یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی ضمننده محکمه مذکور
رهمه اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم درتیوز
اون درت بحق غروش مصارف تمیزیه نک ایلروده
حقسز چیه جق طرفه حائد اولق اوزره اول
امرده مستدعی تمیز دن استیفا سنه ۱۳ تموز
سنه ۳۱۱ تاریخنده متفقاً قرار ویرلیدی.

قسطمونی استیناف محکمه سندن ه تشرین اول
سنه ۳۱۰ تاریخی وسکنز عددی ایلہ اعطا قلنان
اعلامک تمیزی استیناف سندن کنفری قصبه سندن
چقور محله سندن ساکن عاشق مضلی زاده
عبدالرحمن ایلہ مدعی علیهما قصبه مذکورہ ده
مقیم یونس اوغلی مصطفی و مخدومی عثمان اغاردن
یالکیز عثمان اغا ورود ایدوب مصطفی کدیکنندن
مرقومانک ایضاحات شفاهیہ لری استماع قلندقدن
صکرہ تدقیقات تمیزیہ اجراسنہ ابتدار اولندی.

اعلام مذکورک خلاصه مآلی مرقومان
مصطفی و عثمان اغارک کنفری قصبه سندن کان
متصرف اولدقلری معلوم الحدود برباب خان
ودکانلرده اولان حصه شایعه لرینہ مرقوم
عبدالرحمن طرفندن وقوعبولان مداخله نک منعه
دائر کنفری بدایت محکمه سندن استیصال
ایلدکلری اعلام غیابی علیهنہ مرقوم عبدالرحمن
طرفندن اعطا قلنان اعتراض علی الحکم استیناف
سندن ردینی متضمن لاحق اولان حکم وجاهی
علیهنہ مرقوم عبدالرحمن طرفندن محکمه
مذکورہ بللمراجعہ استیناف دعواسی اقامه
ایدلش ایسده جریان ایدن محاکمه و تدقیقات
استینافیه نتیجه سندن اعلام غیابی مذکورک تبلیغی

ایجابی مذاکره اولندقدہ اعلام مذکور

مندرجاتندن مستبان اولدیغه کوره دعوا
واقعہ حقندہ لاحق اولان حکم غیابی علیهنہ
مستأنف مرقومک اعطا ایتش اولدینی اعتراض

علی الحکم استیناف سندن ردینی متضمن ویریلان
ایکینجی اعلامک تاریخ تبلیغی مبدأ استیناف اعتبار
اولنمسی اقتضا ایدرکن محکمه جه بوراسنہ دقت
اولنمسی رق معترض علیہ اولان اعلام غیابینک
تاریخ تبلیغینک مبدأ استیناف عدی وایولده
مدت استینافیه نک حسابیلہ استیناف استیناف سندن
ردینہ و مستأنفک حق استینافدن سقوطنہ قرار
ویرلمسی یولسز و اصول و قانونه مغایر اولدیغه
بناء اصول محاکمه حقوقیه قانوننک ایکوز قرق
برنجی ماده سی موجبجه اعلام مذکورک نقصنہ
و قانون مزبورک ایکوز قرق دردنجی ماده سی
حکمنہ توفیقاً کیفیتک بالرؤیه اعلامه ربطی
ضمنندہ محکمه مذکورہ به اعاده سنہ وزیرده
مفرداتی مرقم بشیوز الی ایکی یجق غروش
مصارف محاکمه نک ایلروده حقسنز چیقہ حق طرفه
رجوع ایتک اوزره اول امرده مستدعی تمیزدن
استیفا سنہ ۲ اغستوس سنہ ۳۱۱ تاریخندہ متفقاً
قرار ویریلهرک تفهیم قلندی.

اعلام مذکورک خلاصه مآلی مرقوم
قسطمونی سوار اولدینی مذکور سفینه سنہ ۳۰۵
طونیلاتوسی بدی یجق فرانی اجرتله باندرمه دن
غرائین طاشلری تحمیل ایتک اوزره مومی الیه
سلیمان افندی ایلہ عقد مقاوله ایتش و حمله سنی
المق ایچون انتظار ایتسی لازم کلان درت کون
استارین وایکی کون قونتره استارین مرور ایتش
اولدینی حالده مستأجر مومی الیهک سفینه سنہ
برشی تحمیل ایتدیکنندن بختله کشیده ایتدیکی
پروتستو و تجارت بحریه قانوننک یوز سکزنجی
ماده سی موجبجه نصف نول اولان اوتوز الی
یجق فرانسنز لیراسیلہ قونتره استارین ایچون
کذلک اوج فرانسنز لیراسی و بلاسبب مرور ایدن
بش کونلک ضرر و زیاننہ مقابل اون بش عدد

عثمانی لیراسنک مصارف سائر ایلہ برابر تحصیل
و حکمک موقعاً اجراسنی طلب و دعوی ایتسی
و مدعی علیہ سلیمان افندیکنک یوم معینده دعوتہ
اجابت ایتامسی اوزرینہ عن الغیاب اجرا قلنان
محاکمہ و تدقیقات نتیجہ سندنہ تجارت بحریہ
قانوننک یوز سکزنجی مادهسی موجبہ نول
قونطور اتوسندنہ معین اولان مدت ظرفندنہ
محل طرفندن سفینہ بہ برشی تحمیل اولندی
صورتنہ قودانک یالکزن نصف نول طلبنہ حق
اولوب ماعدا تضمینات ادعاسنہ صلاحیتی اولہ میہ
جفتندن نصف نول اولان التیوز الی التی فرائق
ویکرمی بش ساتیمک مع مصارف مومی الہ
سلیمان افندیکن تحصیلنہ و مدعیکنک ماعدا ادعاسنک
ردینہ حکمدن و مستدعی سلیمان افندیکنک اشبو
اعلام علیہندنہ کی اعتراضاتنک باشلوجہسی نول
قونطور اتوسی شرائط قانونیہ بی جامع اولدینی
کی باندرمہ اسکله سندنہ طاش موجود ایدوکنی
رسماً اثباتہ مقتدر اولوب انحق مذکور حوالہنک
اورمان تذکرہ سنی اعطایہ حکومت محلیہ ممانعت
ایدنک بوایسہ مخبرات رسمیه ایلہ متحقق و قبو
دانک مذکور سفینہ بہ شخص ثالث ذخیبرہ سنی
تحمیل ایلدیکی مثبت اولمغلہ نصف نول طلبنہ دخی
صلاحیتی یوق ایکن بورالینہ دقت اولنمامسی

مغایر قانون اولدیقندن بحثلہ اعلامک تقضی
و مدعی علیہ قسطنطنی و کیلی صاوا افندیکنک نتیجہ
جوابی دخی اعتراضات مسروده واهی و حکم
مذکور یولندنہ و ماده قانونیہ بہ مستند اولدینی
بیانیلہ اعلامک تصدیق طلبندن عبارتندر

ایجابی مذاکرہ اولندقدہ اعلام مذکور
مندرجانندن منقہم اولدینی اوزرہ بدایہ مدعی
علیہ سلیمان افندیکنک دعوتہ اجابت ایتامسنہ
مبنی اصول محاکمہنک یوز قرق دردنجی مادهسی
موجبہ غائب مرقومک محافظہ حقوقی ضمانتہ
بر وکیل مسخر تعیینیلہ انک مواجہہ سندنہ
مدعیکنک دعوی وینہ سنک استماعی لازم کلور
ایکن محکمہ جہ بوقاعدہ بہ رعایت اولنمقسزین
حکم اولنمسی مخالف قانون بولنمش اولدیغنه
بناءً اصول محاکمہ حقوقیہ قانوننک ایکوز
اتوز ایکنجی و ایکوز قرق برنجی ماده لری
موجبہ اعلام مذکورک نقضنہ و ایکوز قرق
دردنجی مادهسی موجبہ کیفیتنک یکیدن بالرؤیہ
اعلامہ ربطی ضمانتہ محکمہ مذکورہ بہ اعادہ
سنہ وزیردہ مفرداتی محرر اوچوز اتوز بدی
بحق غروشک ایلرودہ حقسز چیقہ جق طرفہ
رجوع ایتک اوزرہ اول امردہ مستدعی سلیمان

افندیکنک سنہ فی ۲۶ ایلول سنہ ۳۰۶ تاریخندنہ
متفقاً قرار و بریلہ رک تفہیم قلندی .

طریزون استیناف محکمہ سندن ۲۰ مایس
سنہ ۳۰۹ تاریخنی و بش عددی ایلہ صادر اولان
اعلامک تمیزی طریزون رسومات ناظری مدوح
افندی طرفندن باعرضحال استدعا اولمش و یوم
معیندہ رسومات امانت جلیلہسی طرفندن
نظام الدین بک وکالہ دائرہ بہ کش ایسہدہ مدعی
علیہ صامسون قصبہ سندنہ مقیم تجارتدن قرہ بت
افندی ورود ایتامش اولمسیلہ یالکزن وکیل
مومی الیہک ایضاحات شفاهیہ سبیلہ باش مدعی
عمومی معاوئلندن عزتلو رجائی بکک مطالعہسی
استماع قلنہرق تدقیقات تمیزیہ اجراسنہ ابتدار
اولندی .

اعلام مذکورک خلاصہ مالی مزبور
قرہ بت افندی منشوف علیکساندرینک مالی
اولوب برای فروخت کندی نامنہ ارسال اولنان
غاز یاغلرندن طقوز یوز یتس بش سندوخی

صامسون رسومات ادارهسی طرفندن قیقا
نظریلہ باقیلہرق ضبط و مصادره اولنمسنندنطولانی
جانیکن تجارت محکمہ سنجہ بالحا کہ مذکور
غازلرک کندی نامنہ کلی وادارہ مذکورہ جہدہ
اولوجہلہ مقید اولسی و کندوسنک تبعہ دولت
علیہ دن بولمسی جہتلہ دعوائی مذکورہ نک حقوق
محکمہ سنجہ رؤیتی لازم کلہ چکنہ قرار و برلمسی
وادارہ طرفندن تنظیم ایدیلوب کندوسنہ تبلیغ
ایدیلان مضبطہ مغدوریتی مستلزم بولمش
اولدیقندن مضبطہ مذکورہ حکمنک فسخیلہ
بالجملہ مصارف و ضرر وزیانک اداره مرقومہ بہ
تحمیلانی طلب و دعوی و اعلام مذکور ی ابراز
و اعطا ایتسی اوزرینہ جریان ایدن محاکمہ
و تدقیقات نتیجہ سندنہ موسیو منشوف طرفندن
اوج عدد سفینہ بہ تحمیل باطومدہ زاروقیان
قرہ بت نامنہ ورود ایدن غاز سند و قلرندن
فورطنہ دن طولانی بیک یوز طقسان بش صندیکنک
دکنزہ القسا اولندی تین ایتدکن و مأمورین
رسومیہ طرفندن دخی لدی التحریر باقی قلان
معلوم المقدار غازلرک فضلہسی اولمسی تحق
ایلدکن صکرہ اولمقدارینک رسم کمرکی تماماً
استیفا اولندی سالف الذکر مضبطہ محرر
اولوب قاجیریلورکن طوتلدیغنه دائر برصراحت

کوریه مامش وحيله و خدعه نك مني حقنده اولان
نظامنامه نك بشنجه ماده سنده ايسه قاجير بلور كن
طوتيلان اموالك ضبط و مصادره سي مصرح
اولسنه كوره اموال مذ كوره موسيو منشوفك
مالی اولسندن قطع نظر بوكي اموالك قاجير بلور
ايكن طوتلمسي مشروط اولديني حاليه قاجير بلور
ايكن طوتلمديني كي مقدار مجموعي رسماً تحقق
ايتيرلدكن و مغازه لره نقل ايديلهرك بر مدت
مرور ايتدكن و بر قسمة خارجه فروخت
ايديلهرك نقل و تحمیل ايدلدكن صكره بوكي
معاملات رسميه قارشو مؤخرآ قاجيرلديك
شهود شخصيه ايله اثباتنه قيام ايدلمسي غير جائز
اولدقنه بناء مضبطه مذ كوره حكمتك فسخيله
مصادره سنده قيام ايديلان اموال دن رسومات
اداره سنك كف ايلمسي حقنده بدایه و يريلان
حكمتك يالكز مضبطه حقنده كي قرارك قطعتي
جهتتك تعديلاً تصديقه حكمدن واشبو حكم
عليه سنده مستدعي تمیز رسومات امانتي و كيلك
باشلوجه اعتراضاتي اعلام ابتدائي عليه سنده
عند الاستئناف درميان اولنان اعتراضاتك بالتدقيق
رد و يا قبولي حقنده اسباب موجب ارايه سي
لازمه دن ايكن محكمه استئنافيه جه بوداره
قانونيه ده اجراي معامله اولنامسي مخالف قانون

ايجابي لدى المذاكره اعلام مذكور
مطالعه سندن اكلاش لديني اوزره محكمه
استئنافيه اعلام ابتدائي عليه سنده رسومات
اداره سي طرفندن درميان اولنان اعتراضات
يكان يكان بالتدقيق وارد اولديني صورته اسباب
موجب سي كوستيلهرك رد اولحق لازم كلور كن
محكمه استئنافيه جه اعتراضات مسروده نك بلا
اسباب موجب رد ايدلمسي يولسز و مخالف قانون
اولديندن اصول محكمه حقوقه قانونك ايكوز
اوتوز ايكنجه ماده سي موجبجه اعلام مذكورك
نقضيه قانون مزبورك ايكوز قرق درديجي ماده سي
حكمتك توفيقاً كيفيتك يكيدن بالرويه اعلامه

ربطی ضمننده محكمه مذ كوره به اعاده سنده
وزيرده مفرداتي مرقم درتيوز اون درت بحق
غروش مصارف محاكمه نك ايلروده حقسنز
چيقه حق طرفه رجوع ايتك اوزره اول امرده
مستدعي تمیزدن اخذينه ۱۸ مایس سنه ۳۱۱
تاريخنده متفقاً قرار و يريلهرك تفهيم قلندي .

اعلام مذ كورك خلاصه مالى مرقوم
ونيقه نك وصيسي اولديني ايتام مرقومه نك مورتي
متوفي ميخالك مدعي عليهم طودور و وانو
و خرسنو و ديمتريك مورتي قوزمان ايله برادري
كوركي ذمتلرنده بر قطعه سنده موجبجه غير از استيفا
الاجني اولان سكز بيك ايكوز غروشك متوفاي
مرقوم قوزمان ورثه سي مرقوموندن تحصيلي طلب
وادعا و بر قطعه سنده ابراز و اعطا ايتسي و يوم
معينه مدعي عليهم دن وانو و خرسنو و ديمتري
اجابت ايتاملري اوزر ينه طودور حقنده و جاهاً
و ديكرلري ايجون و كيل مسخر حضوريله غياباً
اجرا قلنان محاكمه و تدقيقات نتيجه سنده مبلغ
مدعا به مورث مرقوم ميخالك متوفاي قوزمان
ذمتنده الاجني اولديني كبار ورثه سنده اجرا
ايتد يريلان يمين استظهار ايله ثابت
اولديغنه مبنی مبلغ مدعا بهك مع فائض بالغ
اولديني اون التي بيك درتيوز غروشدن
متوفي قوزمانك حصه ديني اولان سكز بيك ايكوز
غروشك تركه سندن اولحق اوزره حسب الورثه
مدعي عليهم دن تحصيليله وصي مرقوم و نيقه به

نوره قوب بدايت محكمه سندن ۲۲ خزيان
سنه ۳۰۵ تاريخي و اون بش عددي ايله صادر
اولان اعلامك تميزيني استدا ايدن نوره قوب
قضاسنه مضاف قره كوي سا كنلرندن و متوفي
قوزمان ورثه سندن طودور و وانو و خرسنو
و ديمتري ايله يميز عليه نفس نوره قوبك و اروش
كبير محله سنده مقيم متوفي ميخال ايتامي وصيسي
ونيقه ولد اوستول تعيين قلنان كونده دائره به
كلدكلرندن باش مدعي عمومي معاونلرندن سعادتلو
بورغاكي افنديك مطالعه سي التدقندن صكره اصول
محكمه حقوقه قانونك ايكوز يكرمي طقوزنجي

اعطاسنه ومتباق سكر بىك كسور غروشى حقنده
مدبون مشترك اولان هاجى يوركى به مراجعت
ايدلمسنه حكمدن ومستدعى مرقومونك اشبو
حكم عليهنده باشلوجه اعتراضاتى ميخال
ورنه سنك كيملردن عبارت اولديغلك عندالحاكمه
تحقيق اولنامسى وبرده مبرز سنك ۱۱ كانون ثاني
سنه ۱۸۷۱ تاريخيله مورخ اولسنه كوره دعواده
مرور زمان بولندينى دركار ايكن محكمه جه
بوجهته دخى دقت اولنامسى مغاير قانون اولديغندن
بجمله اعلامك نقضى استدعاسندن ومدعى عليه
ونيقه نك نتيجه جوابى دخى ورنه نك معين
اولدينى كى دعواده مرور زمان بولنديغه مبنى
اعلامك تصديقي طلبندن ومعاون مومى اليهك
مطالعهمسى دخى ايتام مذكوره نك با حجت
شرعيه وصيلرى طرفندن اقامه دعوى ايدلدىكى
اعلام مبرز بهده مندرج اولسى حسييله تشكيل
طرفين حقنده كى اعتراض وارد اولدينى كى دين
واقعك تحت اقرارده بولمسنه نظراً مرور زمانه
داثر اولان اعتراض دخى شايد التفات اولديغنا
مبنى قرار واقمك موافق قانون اوله جنى بيانندن
عبارت بولمشدر .

ايجابى لى المذاكره اعلام مذكورك

مندرجاتندن مستفاد اولديغنه كوره ذات دعوى
متوفى ميخال بازركانك ايتامنه اضافيله اقامه
اولمسنه كوره محكمه جه اول امرده متوفى
مرقوم ايتامك كيملردن وقاج نفردن عبارت
بولنديغلك بالاطراف تدقيق وتحقيقيله اكا كوره
تشكيل طرفين ايدلك لارم كلورايكن بويولده
تدقيقات اجراسيله تشكيل طرفين ايدلامسى
ومستند ادعا اولان سند تاريخيله دعوى عرضالى
تاريخنه نظراً ارادن اون سكز سنه كزران ايتامنه
كوره دعواده مرور زمان اولوب اولدينى حقنده
برقرار ويرلك لازم كلورايكن محكمه جه بوجهته
دخى دقت اولنامسى مغاير قانون اولديغنه ومعاون
مومى اليهك مطالعهمسى دخى موافق نفس الامر
اولديغنه مبنى اصول محاكمه حقوقيه قانونك
ايكوزاوتوز ايكنجى وايكوز قرق درنجى مادهسى
حكمنه توفيقاً اعلام مذكورك تقضيه وزيرده
مفردانى مرقم درتيوز الى بش بحق غروش
مصارف تميزيه نك ايلروده حقسنز چيقه جق طرفه
رجوع ايتك اوزره اول امرده مستدعيلردن
اخذينه ۲۱ تشرين اول سنه ۳۰۷ تاريخنده
متفقاً قرار ويرلدى .

استروجه قضاسى بدايت محكمه سندن ۱۸
كانون اول سنه ۳۰۴ تاريخى ويتمش سكز عددى
ايله صادر اولان اعلامك تميزيى استدعا ايدن
استروجه قصبه سنك فيروز بك محله سندن مقيم
بقال اصنافندن احمد اغا ايله مدعى عليه قصبه
مذ كوره نك حمديه محله سنده ساكن ايكن البصان
قصبه سنده عسكر اولان محمد اوغلى ابراهيم يوم
معينه دائره به كلكبرى كى مرقوم ابراهيم
طرفندن جواب لايحه سى دخى كوندرلماش
اولديغندن اصول محاكمه حقوقيه قانونك ايكيوز
يكرمى طقوزنجى مادهسى موجبجه تدقيقات تميزيه
اجراسنه ابتدار اولندى .

اعلام مذكورك خلاصه مالى مرقوم
ابراهيمك امره محرر بر قطعه سندن موجبجه
مزبور احمد ذمتنده الاجنى اولان اوتوز بحق
عدد ليراي عثمانيك تحصيلى وحكمك موقتاً
اجراسنى دعوى ومذكور سندن ابراز و اعطا
ايتامنه قارشو عندالحاكمه مدعى عليه مزبور احمد
دخى مبرز سندن بعد التصديق انحق مقابلنده
برطاقم تسليماتلى اولوب بينلرنده جارى اولان
محاسبه نك قار يشقلفندن بجمله رؤيتى ضمنتده
حكملره حواله سنى مدافعة انبا ايلمسى اوزرينه

جريان ايدن محاكمات و تدقيقات نتيجه سنده
مبحوث عنه سنده قارشو وقوعبولان تسليمات
ورؤيت محاسبه ادعاسنك آروجه استدعا تقدبنده
ايجاب قانونيسنه باقلمق اوزره اشبو ادعائك
رديله بر موجب اقرار مجله نك بىك سكزيوزاون
يدنجى مادهسى موجبجه مدعا به اولان اوتوز
بحق ليرانك مدعى عليه مرقوم احمداغدن اجراى
موقته تحصيلنه حكمدن ومستدعى تميز احمد
اغاك اشبو حكم عليهنده لايحه سنده محرر اعتراض
ضاتك خلاصه سى مستند حكم اولان سنده
قارشو كندوسى قطار رسومندن طولابى
كفيل اولوب ذمتنه كچوردىكى اوتوز بدى ليراي
بلديه دائره سنى تسويه ايدلىكى خالده بونك اجراى
محسوسى لازم كلور ايكن بوراسنه دقت اولنامسى
ورسمى اوليان سنده قارشو حكمك موقتاً
اجراسنه قرار ويرلسى بولسز و مغاير قانون
اولديغندن بجمله اعلامك نقضى استدعا سندن
عبارت بولمشدر .

ايجابى مذاكره اولنديقه اعلام مذكور
مطالعهمسندن اكلاشلدنى اوزره مبرز سندن
موجبجه مرقوم احمد اغادن اوتوز بحق ليرانك
اقرارى وجهله تحصيلنه حكم اولمش ايسه ده

بکقوز بدایت محکمه سندن ۱۱ تشرین اول
سنه ۳۱۰ تاریخ و قرق سکنز عددی ایله صادر
اولان اعلامک تمیزی استند ایدن بکقوزده
یالی قریه سنده مقیم توتونچی فیلبوس و کیلی آرتین
خجاطوریان افتدی ایله مدعی علیه قریه
مذکورده ساکن قهوهچی آغوب و کیلی
خپار سوم پنبه جیان افتدی یوم معینه دایره
ورود ایتیش اولملریله ایضاحات شفاهی لری استماع
قلندقدن صکره تدقیقات تمیزیه اجرا سنده
ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی مرقوم آغوب
من بور فیلبوسه امانه اعطا ایلدی یکریمی عدد
لیرای عثمانی و درت عدد سیم مجیدی بی من بور
فیلبوسک امنیتی سوء استعمالندن طولای مرقوم
علیهند قضاء مذکور جزا محکمه سنده اقامه
ایلدیکی دعوی اوزرینه هر نه قدر حقوق عمومی
جهتی ثابت اوله مامش ایه ده مبلغ من بورک
برای تجارت من بور فیلبوسه ویرلدیکی استماع
قلنان شهودک شهادتی و اولیاده مرقوم فیلبوسک
وقوعبولان اقراری ایله تبیین ایتدیکندن بختله
حقوق عمومی دن طولای من بور فیلبوسک برائته
و مبلغ مدعا بهک من بوردن تحصیلنه دائر محکمه

مدعی علیه مرقوم احمد اغا عندالحاکم مبلغ
محکوم بهه مقابل برطاقم تسلیاتی اولدینی کبی
ارائه ایده چکی یوصله موجبجه تقاص و محسوبک
اجراسنی مدافعه طلب و ادعا ایلش اولسی جهته
بونک دعواسی حادثه اولیوب تقاص محسوب دعواسی
اولدیفندن منع رؤیتی احکام قانونیه اقتضاسندن
اولدینی حالد استروجه بدایت محکمه سنجه
بوراسنک نظر اعتنایه التمهیر قی آروجه استندا
اعطاسنک ایجاب قانونیسنه باقلمسنه قرار ویرلسی
یولسز و مغایر قانون اولدیفنه و مستدعی مرقومک
اعتراضی دخی بوجهته متدائر اوله رق موافق
نفس الامر بولندیفنه بناء اصول محاکمه حقوقیه
قانوننک ایکوز اوتوز ایکنجی ماده سی موجبجه
اعلام مذکورک نقضیه قانون من بورک ایکوز
قرق دردنجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتک
برمنوال محرر یکیدن رؤیت و اعلامه ربطی
ضمننده محکمه مذکوریه اعاده سنده وزیرده
مفرداتی مرقم درتیوز اون درت بیحق غروش
مصارف تمیزیه نیک ایلروده حقسنز جبقه جق طرفه
رجوع ایتک اوزره اول امرده مستدعی
مرقومدن الخمسنه ۲۸ تموز سنه ۳۱۰ تاریخنده
متفقاً قرار ویرلدی .

ایدوکی بیانیله اعتراضات مذکورده نک ردی
و اعلامک تصدیقی طلبندن عبارت بولمشدر .

ایجابی مذاکره اولندقدن اعلام مذکور
مطالعہ سندن مستفاد اولدینی اوزره محکمه جه
استماع قلنان شاهدلرک شهادتی محکمه خارجنده
مدعی علیه فیلبوسک وقوعبولان اقرارینه مستند
اولوب محکمه مذکورده جه دخی مدعی علیهک
وقتیله جزا محکمه سنده سبق ایدن اقراری اماره
اتخاذ اولنه بور ایه ده اقرار مذکورک طرفینک
مواجهه و محاکمه سی اثناسنده وقوعبولدیفنه دائر
اعلام بمنزله محاکمه محاکمه محاکمه برکونه صراحت
اولدینی حالد یالکنز اعلام مذکورک اقرار
مخلنده اقراری سبق ایلدیکی کوستریش اولغله
بواقرارک نه وقت نه صورتله وقوعبولدینی ایضاح
ایلدیکی حالد بوکا بناء اجرای موقته قرار
ویرلسی قانونه مغایر و مستدعینک اعتراضی دخی
بوجهته متدائر اوله رق موافق نفس الامر بولندیفنه
بناء اصول محاکمه حقوقیه قانوننک ایکوز اوتوز
ایکنجی ماده سی موجبجه اعلام مذکورک نقضیه
قانون من بورک ایکوز قرق دردنجی ماده سی حکمنه
توفیقاً کیفیتک اصول و قانون دائره سنده یکیدن
بالرؤیه اعلامه ربطی ضمننده محکمه مذکوریه

مذکورده دن برقطعه اعلام صادر اولدینی حالد
مبلغ مذکور ویرلمامکده اولدیفندن بختله مبلغ
مذکورک بر موجب اعلام اجرای موقته تحصیلنی
طلب و دعوی ایتسی اوزرینه محکمه مذکورده جه
اولیاده و جاهاً جریان ایدن محاکمه و تدقیقات
نتیجه سنده من بور فیلبوسک مبلغ مدعا بهی
لاجل النجاره مدعی آغوبدن اخذ ایلدیکی اقدمجه
جزا جهته سبب ایدن اقراری و بودفعه
بالمواجهه استماع قلنان شهودک شهادتیله تبیین
و تحقق ایتسنه بناء مبلغ من بورک مدعینک
تاریخ مراجعتندن اعتباراً گذشته سیله برابر
من بور فیلبوسدن تحصیلنه و اقراره مستند اولسی
جهته حکمک موقماً اجرا سنده قرار ویرلدیکندن
و مستدعی تمیز و کیلنک اشبو حکم علیهنده کی
اعتراضاتنک باشلوجه سی حضور حاکمه برکونه
اقرار اولدینی حالد شهود ایله اثباتی جهته
کیدلسی و اسباب قانونیه یوگیکن اجرای موقته
قرار ویرلسی مغایر قانون اولدیفندن بختله اعلامک
نقضی و مدعی علیه و کیلنک نتیجه جوابی دخی
اقرارک اقدمجه دائره استنطاقده وقوعبولسی
اصول محاکمه حقوقیه قانوننک التمش طقوزنجی
ماده سنده محرر دلائل و امارتدن معدود اوله رق
شهود شخصیله ایله اقرار مذکورک اثباتی بولنده

اعاده سینه وزیرده مفرداتی مرقم در تیوز طقوز
یحق غروش مصارف محاکمه نك ایلروده حقسنز
چیه حق طرفه رجوع ایتمک اوزره اول امرده
مستدعی تمیزدن السنه ۱۱ کانون ثانی سنه ۳۱۰
تاریخسندۀ اتفاق آرا ایله قرار ویریله نك
تفهیم قلندی .

مرقوم یورکی ماریسک بالذات محکمه مذکورده
حاضر بولمسی ویاخود طرفندن مصدق سندله
بر وکیل کوندرمسی لازم کله جکی و شاید کلز
ووکیل کوندرمز ایسه حقندۀ معامله قانونیه
اجرا اولنه جنی معلوم اولق اوزره اولسایده
تنظیم قلنان دعوتیه ورقه سی محکمه نك دیوانخانه سنه
تعلیق اولندی کبی اوراق حوادث واسطه سیله
دخی اعلان کیفیتۀ ابتدار قلندی .

فی ۲۵ شوال سنه ۳۱۳

وفی ۲۷ مارت سنه ۳۱۲

اعلان

اسمه التندۀ مقیم تجاردن یانی انسطاشا کینک
غلطه ده موخا نده رفعت افندی خاننده ساکن
ایکن الیوم اقامتکاهی مجهول بولندی خان مذکور
اوطه باشیسی طرفندن خبر ویریلان تجاردن
یورکی ماریس علیه در سعادت ایکنجی تجارت
محکمه سنده اقامه ایلبیکی افلاس دعواسنک اشبو
بیک اوچیوز اون ایکی سینه سی نیسانک اون
التجی صالی کوئی ساعت التیده فصل ورؤتی
مقرر ایدو کندن یوم ووقت مز بورده مدعی علیه

۱ نیسان سنه ۱۳۱۲ تاریخی وقرق عددینی
حاوی وماتو وقورتلیا و اودنیه نك بابالری مجلد
یاقتو وانالری ونیورجه بنت یورکینک مشترکاً
عهده تصرفلرنده ایکن هرایکیسنک وقوعوقاتیله
عادیاً کندولرینه انتقال ایدن فنار قوسو داخلنده
عبدی صو باشی محله سنده واقع سنان افندی
وقفندن اولوب قبل الحریق اوج باب دکان وایکی

وصیه امینه خانمک عزتلو احمد رجائی ورفیق
وواصف بکرا ایله امینه خاتم ذمتندۀ محکوم به
الاجنی اولان مبالغ معلومه نك تأمین استیفاسی
ایچسون موسی الیهکم عهده تصرفلرنده اولوب
محبوز و فروختی قرارلشدیریلان ایوب جامع
کیرمحله وجاده سنده ۸۸ نومرولی وتخمیناً اوتوز
اوج آرشون عرصه اوزرینه مبنی و شهری ایکیوز
غروش ایجارلو برباب صرف ملک قهوه دکانی
کدکنک تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون
صکره بلزایده فروخته تشبث اولنه جفندن
اشتراسنه طالب اولنلرک در سعادت اعلامات
نظامیه اجرا دائره سنه مراجعت ایلملری اعلان
اولنور .

فی ۴ نیسان سنه ۳۱۲

باب منزل والیوم برقطعه عرصه اوزرینه دیمتری
اپوستولیدی طرفندن موضوع جزک فکی حکمنی
محتوی در سعادت بدایت محکمه سی ایکنجی حقوق
دائره سندن صادر اولان اعلام غیابینک صورت
مصدق سنک مرقوم دیمتری اپوستولیدینک اقامتکاهی
مجهول اولسندن طولانی اعلاناً تبلیغی طلب
اولمش وطلب واقع اصول محاکمه حقوقیه قانوننک
یوز قرق طقوزنجی ماده سنک فقره اخیرۀ سنه موافق
اوله رق بناء علیه فقره مذکورۀ حکمنه توفیقاً
تبلیغ اولمش عد اولمق اوزره مذکور اعلام
صورتی محکمه نك دیوانخانه سنه تعلیق قلنمش اولمقله
قانون مذکورک یوزاللی اوچنجی ماده سی موجبنه
تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز بر کون مرورینه
دکین مرقوم دیمتری اپوستولیدینک اشبو اعلام
حکمنه اعتراض حق اولوب اندن صکره دفع
دعوی استدعاسنک قبول اولنه میه جی معلومی
اولمق اوزره اعلان کیفیتۀ ابتدار قلندی .

فی ۲ ذی القعدة سنه ۳۱۳

و فی ۴ نیسان سنه ۳۱۲

صدر اسبق کربدلی مصطفی نائی پاشا
ورثه سنک بک اوغلی $\frac{۳۱۳}{۴۸}$ نومروسيله مقید اعلام
موجبنه موسیو علیکساندر دوداتو ذمتندۀ
الاجنی اولان مبالغک تأمین استیفاسی ضمنتدم

مومی اليهك بك اوغلنده اغا جامع شريفى محله سنده
بروسه زقاغنده متصرف اولدينى يكرمى نومرولى
برباب اپارتمانى بك اوغلى بدايت محكمه سى رياست
اوليسى جانبندن اعطاي بيوريلان قراره توفيقاً
تحت حجزه النمش اولديغندن تاريخ اعلانندن
اعتباراً اون بش كون صكره بلمازايده فروخته
تشبث اولنه جنى بك اوغلى بدايت محكمه سى اجرا
مأموريتى جانبندن اعلان اولنور .

فى ۶ نيسان سنه ۳۱۲

متولى سماحتلو حاجى محمد نورى افندى
حضر تلىرىنىك فاطمه حمديه خانم ذمتنده قسمت
عسكرى محكمه سندن ويريلان برقطعه مقتضا
اعلامى موجبجه الاجنئ اولان مبالغ معلومه نك
تأمين استيفاسى ضمننده مديونه مومى اليهك
عهده سنده اولوب مرهون و فروختى محكوم
بوانان بكقوز قضا سته مضاف اينجير قريه سنده
شهيدلاك سواقاغنده يكرمى طقوز نومرولى

مرقم مفروز اون درت بيك طقوز يوز سكسان
يىدى زراع اوچ يارمق مقدارى ملك بغچه واليوم
دروننده برباب خراب بغچوان كلبه سى وبرباب
خراب آخور و بر عدد بش ماء و مقدار كافى
مفروس كروم و اشجار مثمره و غير مثمره يى
مشمتمل باغ و بغچه بوندى مقدم مزايده
قونيله رق ليراي عثمانى يوز غروشدن سكرت بيك
بش يوز غروش بدل ايله طالبي اوزرنده تقرر
ايتمش اولديغندن يوزده بش ضميله بوندى دها
زياده يه طالب اولنلرك اشبو تاريخ اعلانندن
اعتباراً اوتوز بر كون ظرفنده درس عادت
اعلامات شرعيه اجرا داتر سته مراجعت ايلملىرى
ومدت مذ كوره ختامندن صكره مذ كور باغ
و بغچه تقرر ايده جك بدل مقابلنده طالبي
عهده سته معامله فراغيه سى اجرا قلنه جنى دائره
مذ كورده ن اعلان اولنور .

۹ نيسان سنه ۳۱۲